
**Pribor za sijalke – Kondenzatorji za uporabo v tokokrogih s cevastimi
fluorescenčnimi in drugimi sijalkami – Splošne in varnostne zahteve (IEC
61048:2006)**

Auxiliaries for lamps - Capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge
lamp circuits - General and safety requirements (IEC 61048:2006)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61048:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3104f8ff-cb51-4206-b5a2-9939597d3826/sist-en-61048-2006)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3104f8ff-cb51-4206-b5a2-
9939597d3826/sist-en-61048-2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3104f8ff-cb51-4206-b5a2-9939597d3826/sist-en-61048-2006)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61048:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3104f8ff-cb51-4206-b5a2-9939597d3826/sist-en-61048-2006>

English version

**Auxiliaries for lamps -
Capacitors for use in tubular fluorescent
and other discharge lamp circuits -
General and safety requirements
(IEC 61048:2006)**

Appareils auxiliaires pour lampes -
Condensateurs destinés à être utilisés
dans les circuits de lampes tubulaires
à fluorescence et autres lampes
à décharge -
Prescriptions générales et de sécurité
(CEI 61048:2006)

Geräte für Lampen -
Kondensatoren für Leuchtstofflampen-
und andere Entladungslampenkreise -
Allgemeine Anforderungen und
Sicherheitsanforderungen
(IEC 61048:2006)

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61048:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/31048ff-cb51-4206-b5a2-2006-05-01>

This European Standard was approved by CENELEC on 2006-05-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 34C/720/FDIS, future edition 2 of IEC 61048, prepared by SC 34C, Auxiliaries for lamps, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61048 on 2006-05-01.

This European Standard replaces EN 61048:1993 + A1:1996 +A2:1999.

In this EN 61048:2006 conformity of production has been changed from "informative" to "normative", thus providing a higher degree of safety for capacitors.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2007-02-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2009-05-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61048:2006 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification. (standards.iteh.ai)

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

		<u>SIST EN 61048:2006</u>
IEC 60068-2-78	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-78:2001 (not modified). https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/31048f-ch51-4206-b5a2-9939597d3826/sist-en-61048-2006
IEC 60081	NOTE	Harmonized as EN 60081:1998 (not modified).
IEC 60901	NOTE	Harmonized as EN 60901:1996 (not modified).
IEC 60188	NOTE	Harmonized as EN 60188:2001 (not modified).
IEC 60192	NOTE	Harmonized as EN 60192:2001 (not modified).
IEC 60384-14	NOTE	Harmonized as EN 60384-14:2005 (not modified).
IEC 60662	NOTE	Harmonized as EN 60662:1993 (not modified).
IEC 61167	NOTE	Harmonized as EN 61167:1994 (not modified).
IEC 61347-2-8	NOTE	Harmonized as EN 61347-2-8:2001 (not modified).
IEC 61347-2-9	NOTE	Harmonized as EN 61347-2-9:2001 (not modified).

Annex ZA
(normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60269	Series	Low-voltage fuses	EN 60269	Series
IEC 60529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529 + corr. May	1991 1993
IEC 60598-1 (mod)	- ¹⁾	Luminaires Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1	2004 ²⁾
IEC 60695-2-11	- ¹⁾	Fire hazard testing Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end-products	EN 60695-2-11	2001 ²⁾
IEC 60695-11-5	- ¹⁾	Fire hazard testing Part 11-5: Test flames - Needle-flame test method - Apparatus, confirmatory test arrangement and guidance	EN 60695-11-5	2005 ²⁾
IEC 61049 (mod) + corr. January	1991 1992	Capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge lamp circuits - Performance requirements	EN 61049	1993
ISO 4046-4	2002	Paper, board, pulps and related terms - Vocabulary Part 4: Paper and board grades and converted products	-	-

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61048:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3104f8ff-cb51-4206-b5a2-9939597d3826/sist-en-61048-2006>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

61048

Deuxième édition
Second edition
2006-03

**Appareils auxiliaires pour lampes –
Condensateurs destinés à être utilisés
dans les circuits de lampes tubulaires à
fluorescence et autres lampes à décharge –
Prescriptions générales et de sécurité**

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)
Auxiliaries for lamps –
Capacitors for use in tubular fluorescent
and other discharge lamp circuits –
General and safety requirements

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

W

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

FOREWORD.....	7
INTRODUCTION.....	11
1 Scope.....	13
2 Normative references	13
3 Terms and definitions	15
4 General requirements.....	17
5 General notes on tests	17
6 Marking	19
6.1 Required marking	19
6.2 Additional information.....	19
6.3 Durability and legibility of marking	21
7 Terminations	21
8 Creepage distances and clearances	21
9 Voltage rating	23
10 Fuses	25
11 Discharge resistors.....	25
12 Testing sequence	25
13 Sealing and heating test.....	27
13.1 Sealing and heating test for type A capacitors.....	27
13.2 Sealing and heating test for type B capacitors.....	27
14 High-voltage test	27
14.1 High-voltage test between terminals	27
14.2 High-voltage test between terminals and case.....	29
15 Resistance to adverse operating conditions.....	29
15.1 Humidity test with voltage applied	31
15.2 Current (discharge) test.....	31
16 Resistance to heat, fire and tracking.....	33
17 Self-healing test	35
18 Destruction test	37
18.1 Test A	37
18.2 Test B	43
18.3 Non-self-healing capacitors	49
Annex A (normative) Test voltage	61
Annex B (normative) Temperature adjustment of test enclosure.....	63
Annex C (normative) Test for conformity of manufacture.....	65
Annex D (informative) Guide to calculating equipment settings for tests in 15.2 and 18.1.3	67
Bibliography.....	71

Figure 1 – AC conditioning circuit	51
Figure 2 – DC conditioning circuit	51
Figure 3 – Self-healing breakdown test equipment	53
Figure 4 – Voltage and current waveform for the tests in 15.2 and 18.1.3	55
Figure 5 – Typical test circuit for the tests in 15.2 and 18.1.3.....	57
Figure 6 – Summary of test procedure	59
Table 1 – Minimum creepage distances and clearances.....	23
Table 2 – Voltage and test duration for endurance test, first test sequence.....	37
Table 3 – Voltage and test duration for endurance test, second test sequence	39

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61048:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3104f8ff-cb51-4206-b5a2-9939597d3826/sist-en-61048-2006>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**AUXILIARIES FOR LAMPS –
CAPACITORS FOR USE IN TUBULAR FLUORESCENT AND
OTHER DISCHARGE LAMP CIRCUITS –
GENERAL AND SAFETY REQUIREMENTS**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This International Standard has been prepared by subcommittee 34C: Auxiliaries for lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1991 and its amendments 1 (1995) and 2 (1999). It constitutes a technical revision. In this new edition conformity of production has been changed from "informative" to "normative", thus providing a higher degree of safety for capacitors.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34C/720/FDIS	34C/736/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this standard, the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in smaller roman type.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61048:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3104f8ff-cb51-4206-b5a2-9939597d3826/sist-en-61048-2006>

INTRODUCTION

This International Standard covers general and safety requirements for certain capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge lamp circuits.

Performance requirements for these capacitors are the subject of IEC 61049.

NOTE Safety requirements ensure that electrical equipment constructed in accordance with these requirements, does not endanger the safety of persons, domestic animals or property when properly installed and maintained and used in applications for which it was intended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61048:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3104f8ff-cb51-4206-b5a2-9939597d3826/sist-en-61048-2006>

AUXILIARIES FOR LAMPS – CAPACITORS FOR USE IN TUBULAR FLUORESCENT AND OTHER DISCHARGE LAMP CIRCUITS – GENERAL AND SAFETY REQUIREMENTS

1 Scope

This International Standard states the requirements for both self-healing and non-self-healing continuously rated a.c. capacitors of up to and including 2,5 kVAr, and not less than 0,1 μF , having a rated voltage not exceeding 1 000 V, which are intended for use in discharge lamp circuits operating at 50 Hz or 60 Hz and at altitudes up to 3 000 m.

NOTE These lamps and associated ballasts are covered by IEC 60081, IEC 60901, IEC 60188, IEC 60192, IEC 60662, and IEC 61167 and by IEC 61347-2-8 and IEC 61347-2-9, respectively.

It covers capacitors intended for connection in shunt or in series with the lamp circuit or an effective combination of these.

It covers only impregnated or unimpregnated capacitors, having a dielectric of paper, plastic film or a combination of both, either metallized or with metal foil electrodes.

This standard does not cover radio-interference suppressor capacitors the requirements for which are found in IEC 60384-14.

Tests given in this standard are type tests. Requirements for testing individual capacitors during production are not included.

[SIST EN 61048:2006
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3104f8ff-cb51-4206-b5a2-9939597d3826/sist-en-61048-2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3104f8ff-cb51-4206-b5a2-9939597d3826/sist-en-61048-2006)

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60269 (all parts), *Low-voltage fuses*

IEC 60529:1989, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60598-1, *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*

IEC 60695-2-11, *Fire hazard testing – Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire flammability test method for end-products*

IEC 60695-11-5, *Fire hazard testing – Part 11-5: Test flames – Needle flame method – Apparatus, confirmatory test arrangement and guidance*

IEC 61049:1991, *Capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge lamp circuits – Performance requirements*

ISO 4046-4:2002, *Paper, board, pulps and related terms – Vocabulary – Paper and board grades and converted products*